

GrindLazer™

3A6008C

DA

**Til fjernelse af materialer fra flade vandrette beton- og asfalterede overflader.
Kun til erhvervsmæssig brug.**

Model 25M992 - fremadgående

GrindLazer HP DC89 G (270 cc/9 hk)

Model 25M993 - fremadgående

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc/13 hk)

Model 25M994 - bagudgående opad (skal bruges med LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc/21 hk med elektrisk starter)

Model 25N658 - fremadgående

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc/13 hk med elektrisk starter)

Model 25N659 - bagudgående opad (skal bruges med LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc/21 hk med elektrisk starter)

Relaterede håndbøger:

Reparation - 3A5919

Dele - 3A5929

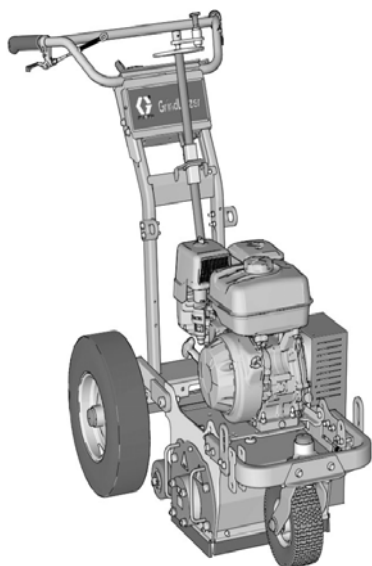
LineDriver-betjening - 312540

LineDriver ES betjening, reparation,
reservedele - 3A6623

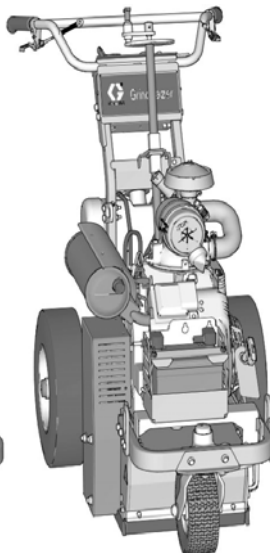


VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

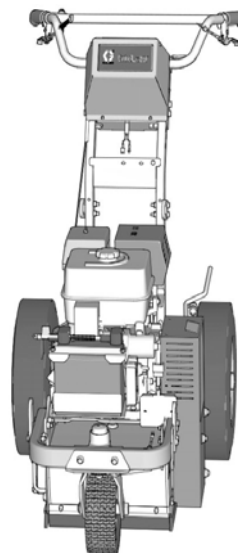
Læs alle advarsler og instruktioner i denne vejledning og relaterede vejledninger inden brug af udstyret. Bliv bekendt med betjeningsanordninger og korrekt brug af udstyret. Gem alle vejledninger.



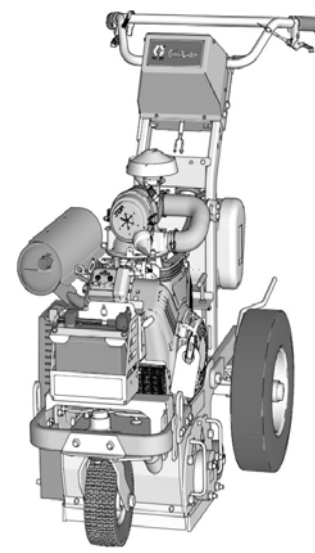
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Tromler, skærere og LineDriver™ sælges separat)









Indholdsfortegnelse

Advarsler	3	Betjening	14
Bortskaffelse af batteri	4	Opstart	14
Komponentidentifikation	5	Start af motoren	14
Komponent-id (DCS-modeller)	6	Skæring af materiale	16
Opstilling	7	Skæretromlesamlinger	17
Justering af styrebøjle	7	Stop skæring af materiale	18
Montering/udskiftning af tromle	7	Rengøring	18
Hjul til dybdekontrol	8	DCS-instruktioner	19
Sådan nivelleres tromlen	8	Vedligeholdelse	21
Støvbekæmpelse	9	Vedligeholdelse af drejhjulet	21
DCS-styring (kun DCS-modeller)	10	Oversættelser af DCS-styring	22
		Tekniske data	24
		Gracos Standardgaranti	26

Advarsler

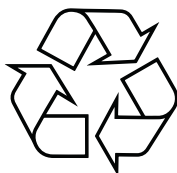
Følgende advarsler gælder for opstilling, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet indikerer en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne håndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

 <h2 style="margin: 0;">ADVARSEL</h2>	
 	<p>FARE FOR STØV OG AFFALD</p> <p>Slibning af beton og andre overflader med dette udstyr kan generere støv, som indeholder farlige stoffer. Slibning kan også generere udslyngning af restmaterialer.</p> <p>Forebyggelse af risikoen for alvorlig personskade:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bekæmp støvet for at opfylde alle gældende bestemmelser for arbejdspladsen. • Anvend beskyttelsesbriller og et passende pasformtestet og myndighedsgodkendt åndedrætsværn, der er egnet til støvede arbejdsforhold. • Anvend kun udstyret på et velventileret område. • Slibedstyr må kun anvendes af uddannet personale, der forstår de gældende bestemmelser på arbejdspladsen.
 	<p>FARE FOR INDVIKLING I ROTERENDE DELE</p> <p>Fingre og andre kropsdele kan blive skåret over af de bevægelige dele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hold afstand til roterende dele. • Anvend ikke udstyret, uden at afskærmninger eller dæksler er påmonteret. • Undlad løstsiddende tøj, smykker og langt hår under betjening af udstyret. • Frakobl strømforsyningen inden kontrol, flytning eller eftersyn af udstyr.
	<p>FARE FOR FORBRÆNDINGER</p> <p>Skærere og motoren kan blive meget varme under drift. Undgå forbrændinger – rør ikke ved varmt udstyr. Vent, indtil udstyret er kølet helt af.</p>
	<p>FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR</p> <p>Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol. • Undgå at forlade arbejdsområdet, når der er tilsluttet strøm til udstyret. Sluk for alt udstyr, når ikke det er i brug. • Kontroller udstyret dagligt. Reparer eller udskift nedslidte eller beskadigede dele øjeblikkeligt, og benyt kun originale dele fra fabrikanten. • Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret. • Anvend kun udstyret til det formål, det er beregnet til. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til Graco-forhandleren. • Der må ikke opholde sig børn eller dyr i arbejdsområdet. • Overhold alle gældende bestemmelser vedrørende sikkerhed. • Overhold en sikkerhedsafstand til andre personer på arbejdsområdet. • Undgå rør, søjler, åbninger eller andre genstande, der stikker frem fra arbejdsfladen.
 	<p>PERSONBESKYTTELSESDUSTYR</p> <p>For at beskytte dig selv mod alvorlig skade, såsom øjenskader, inhalering af støv eller kemikalier, forbrændinger og høretab, er det nødvendigt at du bruger beskyttelsesudstyr, når du betjener, reparerer eller er i nærheden af udstyret. Sådant udstyr omfatter, men er ikke begrænset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beskyttelsesbriller. • Sikkerhedssko. • Handsker. • Høreværn. • Behørigt pasformtestet og myndighedsgodkendt åndedrætsværn, der er egnet til støvede arbejdsforhold.

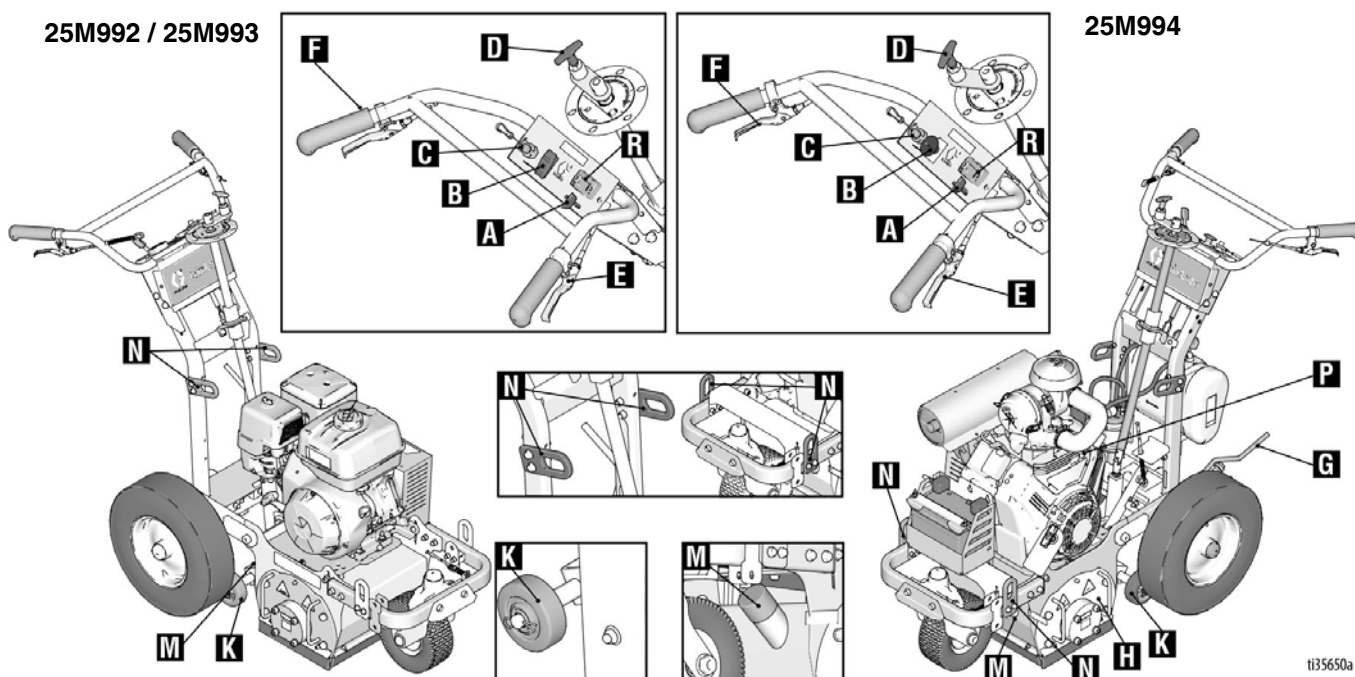
 <h1 style="margin: 0;">ADVARSEL</h1>	
 	<p>BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE</p> <p>Brandfarlige dampe såsom dampe fra opløsningsmidler og maling i arbejdsområdet kan antændes eller eksplodere. Forebyggelse af brand- og eksplosion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anvend kun udstyret på et sted med god udluftning. • Fyld aldrig brændstof på tanken, når motoren kører eller er varm. Sluk motoren, og lad den afkøle. Brændstof er brændbart og kan eksplodere eller antændes, hvis det spildes på en varm overflade. • Sørg for, at arbejdsområdet er ryddeligt, samt at der ikke forefindes f.eks. opløsningsmidler, klude og benzin. • Opbevar en brandslukker i arbejdsområdet.
	<p>FARE I FORBINDELSE MED KULILTE</p> <p>Udstødningen indeholder giftig kulilte, som er farveløs og lugtfri. Inhalering af kulilte kan forårsage død.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Benyt ikke køretøjet i et lukket rum.
	<p>FARER I FORBINDELSE MED BATTERIET</p> <p>Batteriet kan blive utæt, eksplodere, forårsage forbrændinger eller forårsage en eksplosion, hvis det ikke håndteres korrekt. Indholdet fra et åbnet batteri kan forårsage svær irritation og/eller kemiske forbrændinger. Hvis det kommer på huden, skal den vaskes med sæbe og vand. Hvis det kommer i øjnene, skal de skylles med vand i mindst 15 minutter, hvorefter der øjeblikkeligt skal søges lægehjælp.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug kun den angivne batteritype sammen med udstyret. Se Tekniske data. • Sæt kun batteriet til igen på et sted med ordentlig ventilation og væk fra brændbare eller letantændelige materialer, inklusive maling og opløsningsmidler. • Batteriet må ikke brændes eller opvarmes ved temp. over 50 °C (122 F). Batteriet kan eksplodere. • Må ikke kastes på ild. • Batteriet må ikke udsættes for vand eller regn. • Batteriet må ikke skilles ad, knuses eller penetreres. • Et batteri, der er revnet eller beskadiget, må ikke bruges. • Følg lokale forordninger og/eller bestemmelser vedrørende bortskaffelse.
	<p>CALIFORNIENS FORSLAG 65</p> <p>Motorudstødningen fra dette produkt indeholder kemikalier, der er kendt i den amerikanske delstat, Californien, som værende årsag til kræft, fødselsdefekter eller andre forplantningsskader. Dette produkt indeholder mindst ét kemikalie, der er kendt i den amerikanske delstat Californien, som værende kræftfremkaldende og forårsage fødselsdefekter eller anden reproduktiv skade. Vask hænder efter håndtering.</p>

Bortskaffelse af batteri

Batterier må ikke smides ud. Batterier genbruges i overensstemmelse med lokal lovgivning. For genbrugsstationer i USA og Canada, ring til 1-800-822-8837 eller gå til www.call2recycle.org.

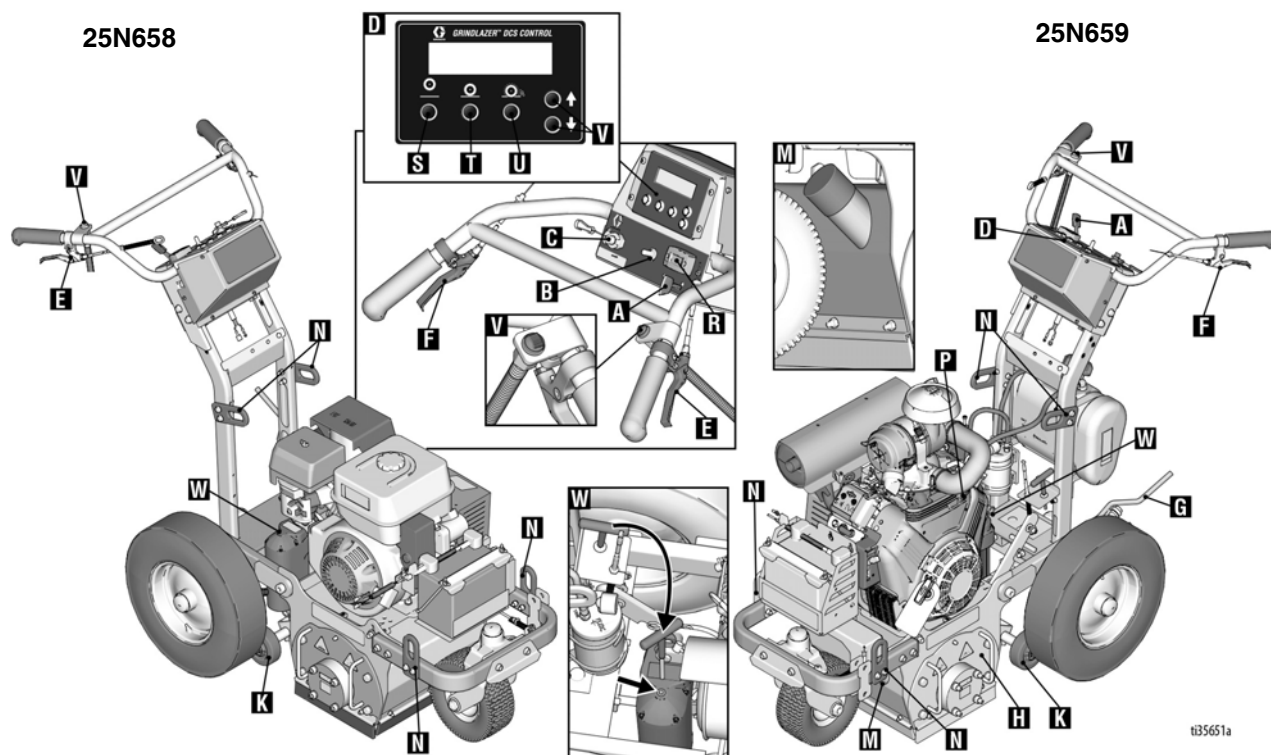


Komponentidentifikation



	Komponent	Beskrivelse
A	Motorgashåndtag	Justerer motorens hastighed.
B	Strømkontakt	Motorstrømforsyning
C	Lynafbryderknop til motor	Klemmer fast om operatøren og slukker for motoren, hvis ledningen frakobles under brug.
D	Indstillingsknop til justering af tromlen	Indstiller tromleskærets dybde.
E	Tromlens aktiveringshåndtag	Grebene kan skubbes ned for at hæve skæretromlen fra overfladen og fastlåses i UP-positionen. Når tromlen er fastlåst i UP-positionen, kan GrindLazer flyttes omkring, uden at tromlen rører ved overfladen. For at sænke tromlen ned på overfladen skal du trykke på grebene, aktivere tromlens aktiveringshåndtag og derefter langsomt trække grebene op.
F	Håndtag til forhjulslås	Forhjulet fastlåses som regel for at lede GrindLazer i en lige linje. Når håndtaget aktiveres, bliver forhjulet ulåst og kan dreje frit.
G	Parkeringsbremse til baghjul	Forhindrer baghjulet i at bevæge sig.
H	Tromlens adgangspanel	Aftagelig plade, der tillader adgang, så skæretromlen kan udskiftes.
K	Hjul til dybdekontrol	Nivellerer tromleskæret.
M	Støvsugerport	Port til montering af støvsuger for at reducere støv og affald under drift.
N	Løftepunkter	Forstærkede punkter, der bruges til løftning af GrindLazer under transport eller reparation.
P	Tændingskontakt	Motor med elstart (kun på model DC1021 G)
R	Tachometer/timetæller	Viser omdrejninger i minuttet på motoren under drift og viser motorens samlede antal driftstimer.

Komponent-id (DCS-modeller)



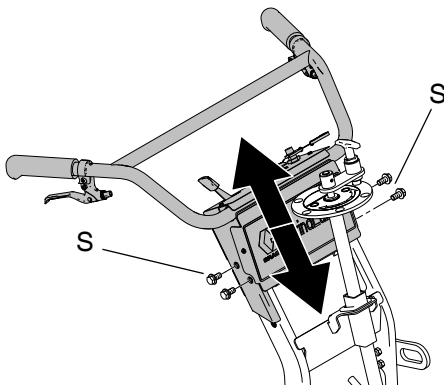
	Komponent	Beskrivelse
A	Motorgashåndtag	Justerer motorens hastighed.
B	Strømkontakt	Leverer strøm til DCS-styring og motor.
C	Lynafbryderknap til motor	Klemmer fast om operatøren og slukker for motoren, hvis ledningen frakobles under brug.
D	DCS-styring	Styrer og viser tromlens skæredybde.
E	Tromlens aktiveringshåndtag	Grebene kan skubbes ned for at hæve skæretromlen fra overfladen og fastlåses i UP-positionen. Når tromlen er fastlåst i UP-positionen, kan GrindLazer flyttes omkring, uden at tromlen rører ved overfladen. For at sænke tromlen ned på overfladen skal du trykke på grebene, aktivere tromlens aktiveringshåndtag og derefter langsomt trække grebene op.
F	Håndtag til forhjulslås	Forhjulet fastlåses som regel for at lede GrindLazer i en lige linje. Når håndtaget aktiveres, bliver forhjulet ulåst og kan dreje frit.
G	Parkeringsbremse til baghjul	Forhindrer baghjulet i at bevæge sig.
H	Tromlens adgangspanel	Aftagelig plade, der tillader adgang, så skæretromlen kan udskiftes.
K	Hjul til dybdekontrol	Nivellerer tromleskæret.
M	Støvsugerport	Port til montering af støvsuger for at reducere støv og affald under drift.
N	Løftepunkter	Forstærkede punkter, der bruges til løftning af GrindLazer under transport eller reparation.
P	Tændingskontakt	Elektrisk start af motoren.
R	Tachometer/timetæller	Viser omdrejninger i minuttet på motoren under drift og viser motorens samlede antal driftstimer.
S	Hjem-knap	Hæver tromlen fra overfladen til dens højeste position.
T	Nul-knap	Sænker tromlen ned på overfladen (omprogrammerbar).
U	Skæredybde-knap	Sænker tromlen til den ønskede skæredybde (omprogrammerbar).
V	Op/Ned-knapper	Hæver eller sænker tromlen.
W	Manuel højdejustering	Fjern skrueproppen for at justere tromlehøjden ved hjælp af en 6 mm hex-nøgle.

Opstilling

Modellerne **25M992**, **25M993** og **25N658** odellerne er konstrueret til at blive betjent af en enkelt operatør, som sidder bag på enheden, eller sammen med LineDriver. Modellerne **25M994** og **25N659** kan KUN betjenes med en LineDriver.

Justering af styrebøjle

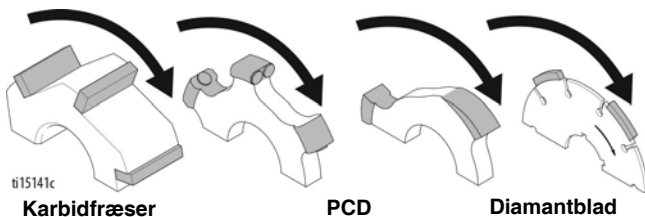
For at justere styrebøjlen: skru de fire skruer (S) ud, glid håndtaget til den ønskede højde, og sæt skruerne i igen og stram dem.



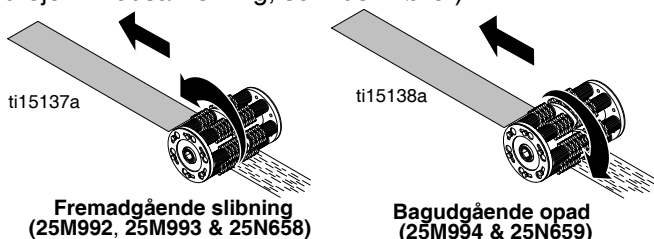
Montering/udskiftning af tromle

Installation

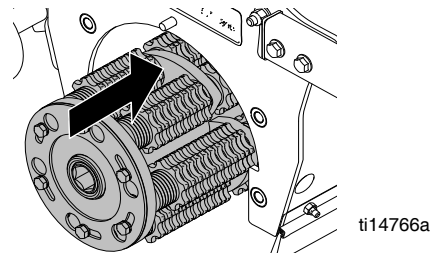
BEMÆRK: Karbidplejsskærertromler kræver ikke en bestemt position eller retning. Karbidfræsere og diamantblade er retningsbestemte. De bør stables, så pilene på fræsere og blade vender i samme retning som tromlens omdrejning.



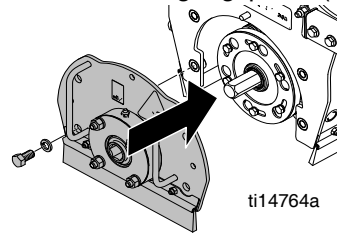
Modellerne **25M992**, **25M993** og **25N658** er konstrueret til "fremadgående" slibning (tromlen drejer i samme retning, som den kører). Modellerne **25M994** og **25N659** er konstrueret til "bagudgående (opad)" slibning (tromlen drejer i modsat retning, som den kører).



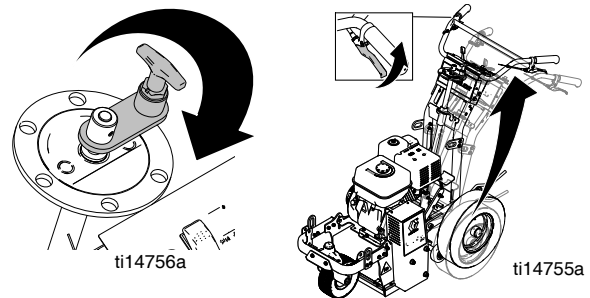
1. Lad udskiftningstromlen glide over på den sekskantede aksel.



2. Sæt tromlens adgangspanel (H) tilbage på plads.

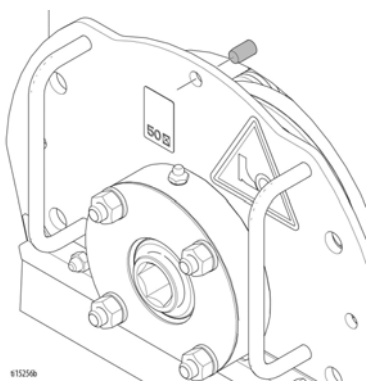


3. **Modeller uden DCS:** Sænk indstillingsknappen til justering af tromlen (D), og træk i tromlens aktiveringshåndtag (E), så tromlen hviler på jorden og stiften flugter med hullet.

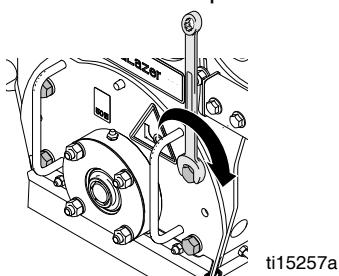


DCS-modeller: Træk i tromlens aktiveringshåndtag (E) for at sænke tromlen. Slå strømkontakten TIL (B). Brug op/ned-knapperne (V) til at hæve/sænke tromlehuset, indtil tromlen hviler på jorden, og stiften flugter med hullet.

- Når den rigtige tromlehøjde er nået, skal du skubbe tromlens adgangspanel ind på den sekskantede aksel og dørstiften.



- Stram de fire bolte på tromlens adgangspanel (H).

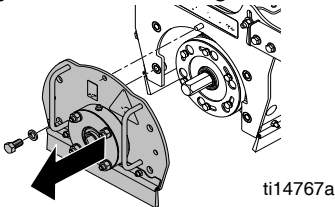


- Modeller uden DCS:** Drej indstillingsknappen til justering af tromlen (D) til maksimal højde.
DCS-modeller: Tryk på Hjem-knappen (S) på DCS-styringen (D).

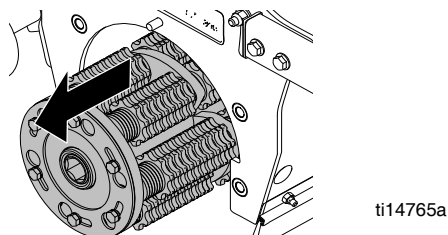
Afmontering

For at undgå utilsigtet start skal du frakoble tændrørsledningen, inden du foretager service på din enhed.				

- Fjern de fire bolte og tromlens adgangspanel (H).



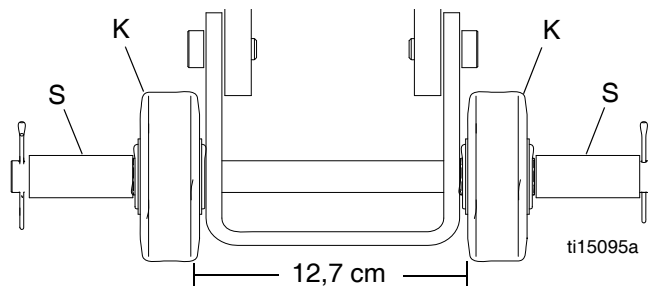
- Træk tromlen af den sekskantede aksel.



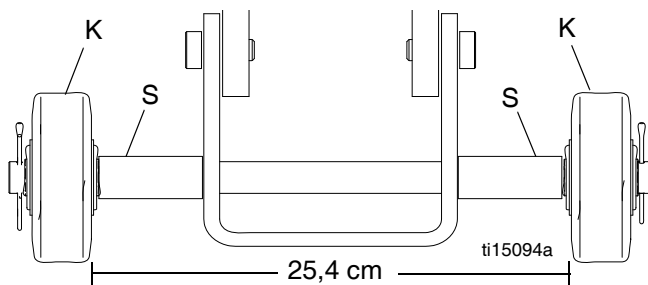
Hjul til dybdekontrol

Brug af hjulene til dybdekontrol som en 12,7 cm eller 25,4 cm. Bred skærestyreskinne

For at foretage en 12,7 cm skæring skal der monteres to afstandsstykker (S) på ydersiden af hjulene til dybdekontrol (K).



For at foretage en 25,4 cm skæring skal der monteres 2 afstandsstykker (S) på indersiden af hjulene til dybdekontrol (K).



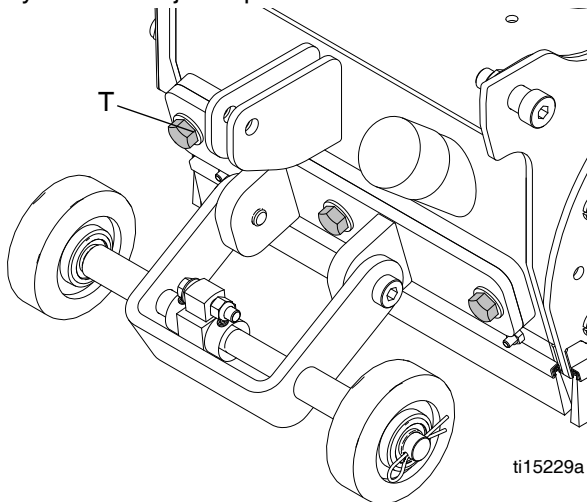
Sådan nivelleres tromlen

For at nivellere tromlen korrekt skal GrindLazer hvile på en flad, jævn flade.

Indstilling af hjul til regulering af dybden

- Sørg for, at tromlen er korrekt monteret (se Udskiftning af tromle, side 7).
- Skub håndtagene ned, træk i aktiveringshåndtaget, og sænk tromlen til NED-stillingen.

3. Løsn (men udtag ikke) de tre bolte (T) på dybdekontrolhjulets plade.



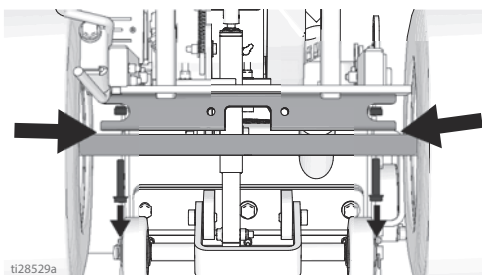
4. Justér pladen, indtil ledehjulene ligger fladt på pladen.
5. Stram de tre bolte (T) på pladen.

Regulering af bagakslen

Hvis skæredybden er ujævn, og hjulene til regulering af dybden allerede er blevet justeret korrekt (se **Indstilling af hjul til regulering af dybden**, side 8), fortsæt da med følgende trin til regulering af bagakslen.



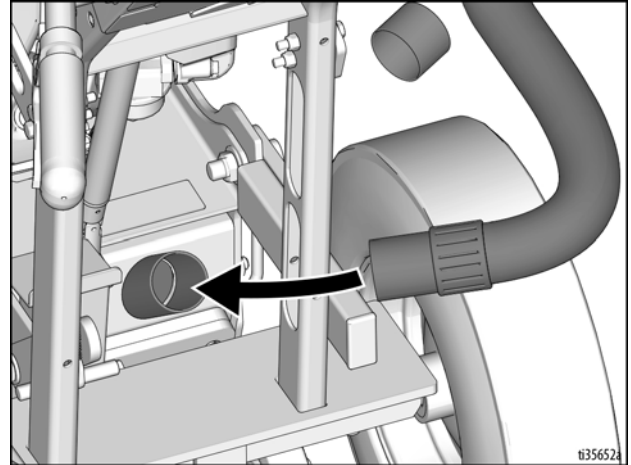
1. Mål forskellen i skæredybde.
2. Tilføj skivetykkelse (svarende til forskellen i skæredybde) mellem rammen og bagakslen på den side, hvor den skærer dybt.
 - a. Løsn møtrikkerne på begge sider af rammen.
 - b. Tilføj en skive mellem akslen og rammen.
 - c. Begge møtrikker skal strammes til 16,3-20,3 N•m.



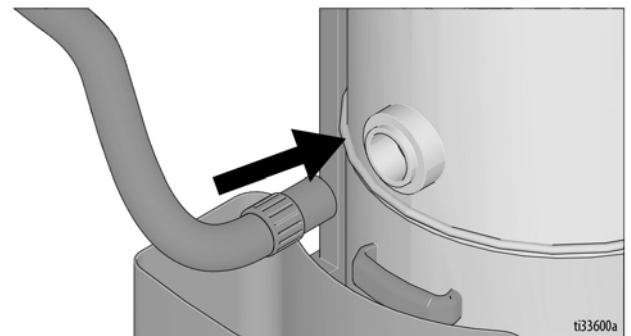
Støvbekæmpelse

Fastgøring af støvsuger

1. Hvis der bruges en støvsuger, fastgøres støvsugerslangen til støvsugeråbningen.

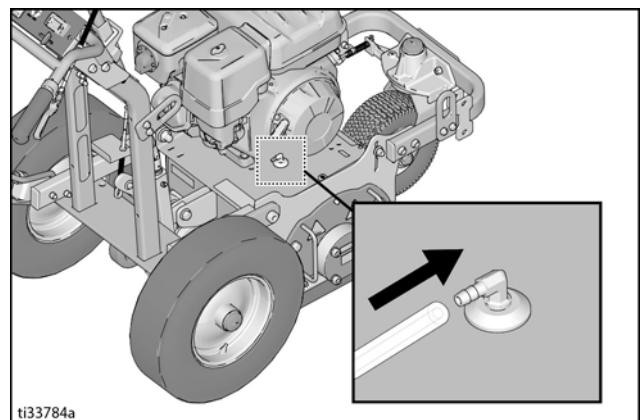


2. Fastgør støvsugerslangen på indsugningsåbningen på cyklonseparatoren (valgfri) og/eller støvsugeren.



Vandtilslutning

Hvis der bruges vand til støvbekæmpelse, tilsluttes vandslangen på fittingen øverst på tromlehuset. Tænd for vandet.

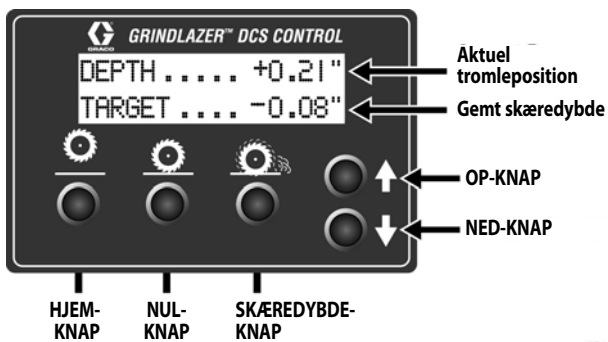


DCS-styring (kun DCS-modeller)

Knapperne på DCS-styringen har to funktioner: kort tryk og langt tryk. Kort tryk henviser til at trykke på knappen og hurtigt slippe den, mens langt tryk betyder at trykke på knappen og holder den nede i to eller flere sekunder.

BEMÆRK: "+" (plus) henviser til over belægningsoverfladen. "-" (minus) henviser til under belægningsoverfladen.

Statusskærm

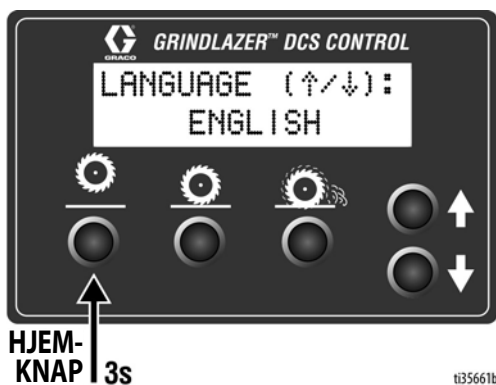


Hjem-knap

Kort tryk: Kører tromlen til højeste position.



Langt tryk: Åbner menu-skærmen.

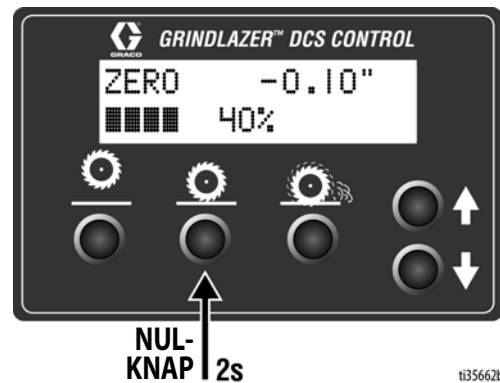


Nul-knap

Kort tryk: Sænker tromlen ned på overfladen.

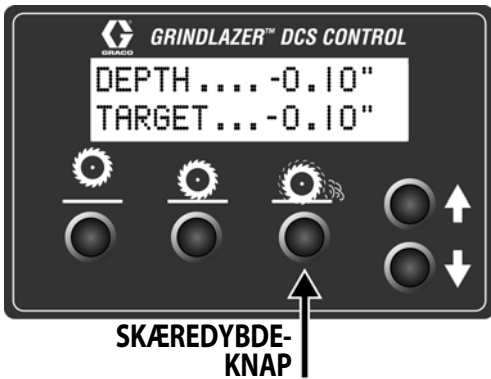


Langt tryk: Omprogrammerer nulpunktet til den aktuelle tromleposition.



Skæredybde-knap

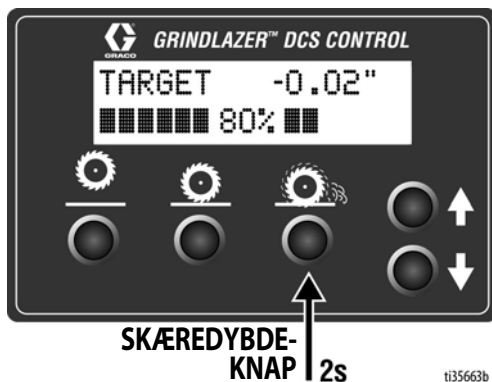
Kort tryk: Flytter tromlen til den indstillede skæredybde.



ti35663a

Langt tryk:

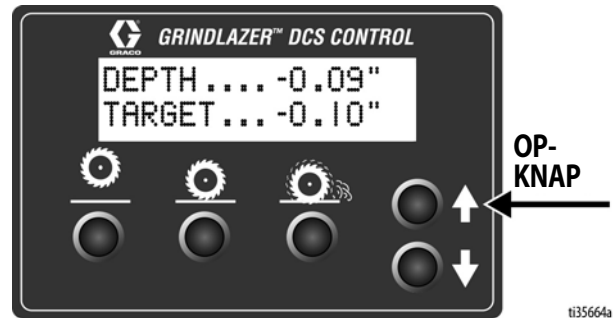
- Hvis ved eller over nulpunktet: Åbner en ny skærm til valg af ønsket skæredybde ved hjælp af op/ned-knapperne.
 - For at afslutte uden at gemme, skal du trykke kort på knappen Skæredybde.
 - For at afslutte og gemme, skal du trykke langt på knappen Skæredybde.
- Hvis under nulpunktet: Omprogrammerer skæredybdeindstillingen til den aktuelle tromleposition.



ti35663b

Pil op-knap*

Kort tryk: Hæver tromlen med 0,25 mm, 10 mil (0,01").



ti35664a

Langt tryk: Hæver tromlen til startposition.



ti35664b

Pil ned-knap*

Kort tryk: Sænker tromlen med 0,25 mm, 10 mil (0,01").



ti35665a

Langt tryk: Sænker tromlen til den indstillede skæredybde.



ti35665b

* Vippekontakten på grebet har de samme funktioner som pil op- og ned-knapperne.

Menuskærme

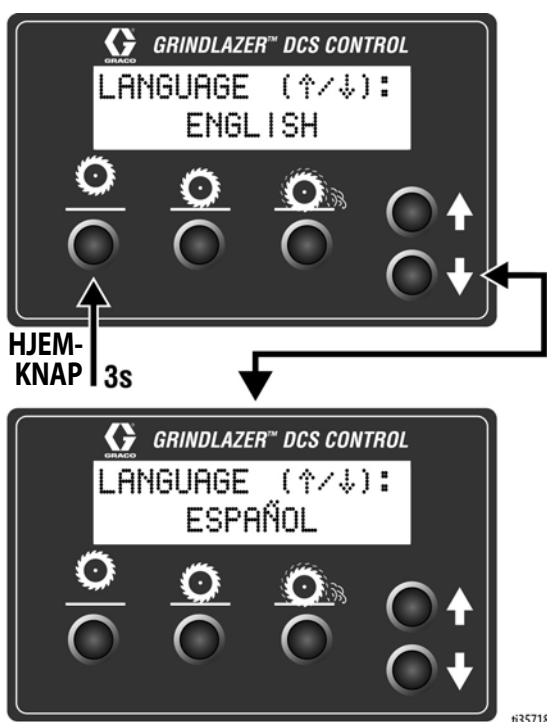
For at få vist menuskærmen skal du holde Hjem-knappen nede på statusskærmen. For at gemme menuindstillingerne og vende tilbage til statusskærmen skal du holde Hjem-knappen nede på enhver menuskærm.

Hvis du vil rulle gennem valgmulighederne på hver menuskærm, skal du bruge pil op- og ned-knapperne.

For at gå videre til næste menuskærm, trykkes kort på knappen Hjem.

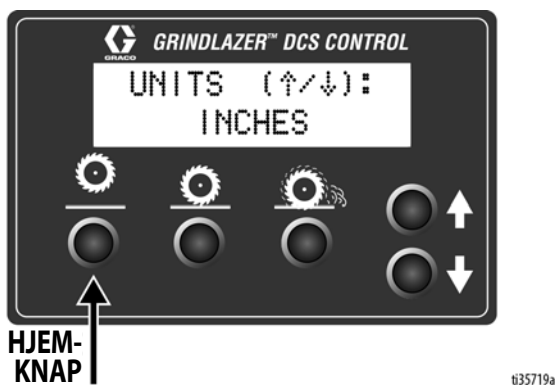
Menuskærm #1 - Sprog

Vælg det ønskede sprog (engelsk, spansk, fransk, tysk eller internationale symboler).



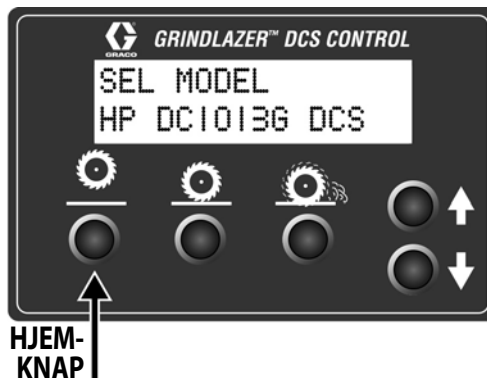
Menuskærm #2 - Enheder

Vælg de ønskede dybdeenheder (tommer, millimeter eller miles).



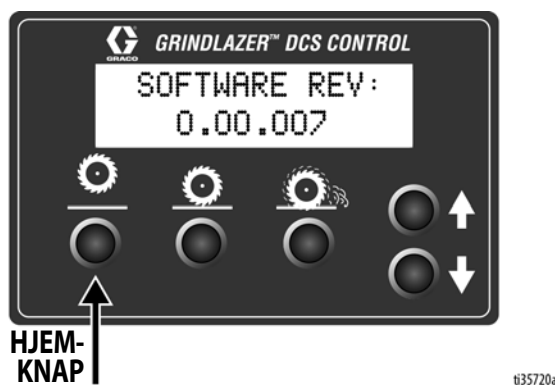
Menuskærm #3 - Modelvalg

Dit GrindLazer-modelnavn findes på mærkatet på grebet betjeningspanel. Vælg modellen for DCS-styringen, som passer til den model, du har. Dette sikrer nøjagtige dybdemålinger. Hold pil op- eller ned-knappen nede for at bladre gennem modellerne.



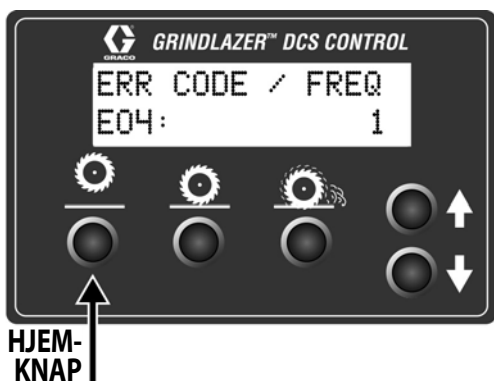
Menuskærm #4 - Softwareversion

Viser DCS-styringens softwareversion



Menuskærm #5 - Fejlkode

Viser den seneste fejlkode og det samlede antal gange, denne fejl er opstået. Rul gennem tidligere fejlkoder ved hjælp af Op/Ned-knapperne.



t35721a

Fejlkode

E04: Høj spænding
 E05: Høj motorstrøm
 E08: Lav spænding
 E09: Hall-sensorfejl
 E12: Høj strøm (kortslutning)
 E31: Hjem-knapfejl
 E32: Nul-knapfejl
 E33: Skæredybde-knapfejl
 E34: Op-knapfejl
 E35: Ned-knapfejl

Sådan slettes en fejlkode, der vises på statusskærmen:

1. Sæt DCS-strømafbryderen på OFF.
2. Undersøg/løs problemet.
3. Sæt DCS-strømafbryderen på ON.

BEMÆRK: Se reparationsmanualen for yderligere oplysninger om fejlkoder og fejlfinding.

Betjening

Maskinen må ikke startes, mens tromlen er i kontakt med jorden. Det kan resultere i, at operatøren mister kontrollen over maskinen og dermed medføre materiel skade og/eller personskade.

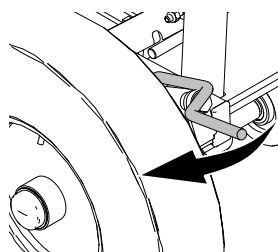
Opstart

Gør følgende inden start af motoren:

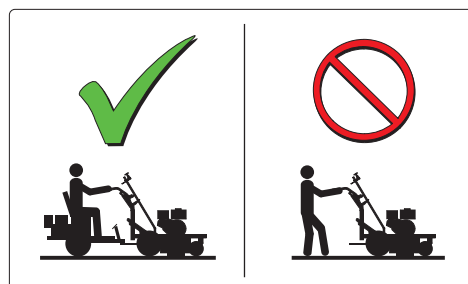
- Læs og forstå motorhåndbogen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads og fastgjorte.
- Sørg for, at alle mekaniske lukkemekanismer er fastgjort.
- Kontrollér for beskadigelse af motoren og andre udvendige flader.
- Anvend de korrekte skærere til hvert job. Sørg for, at tromlen er afbalanceret, og at der anvendes skærerhjul i korrekte antal, størrelse og type. Sørg for, at tromleakslen er fastlåst og fastgjort.
- Kontrollér arbejdsområdet for at lokalisere eventuelle rør, søjler, dæksler eller andre genstande, der stikker frem fra arbejdsfladen. Undgå disse genstande under brug.

Start af motoren

1. Aktivér baghjulsbremsen (G) for at forhindre, at GrindLazer flytter sig.

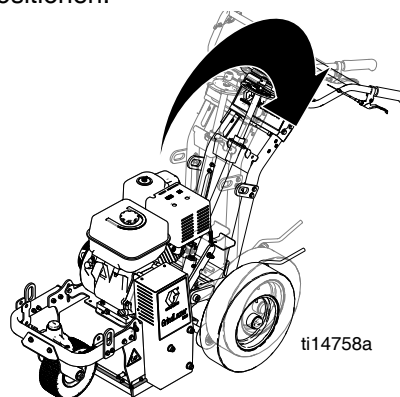


2. **Kun 25M994 og 25N659-modeller:** Fastgør LineDriver til GrindLazer.



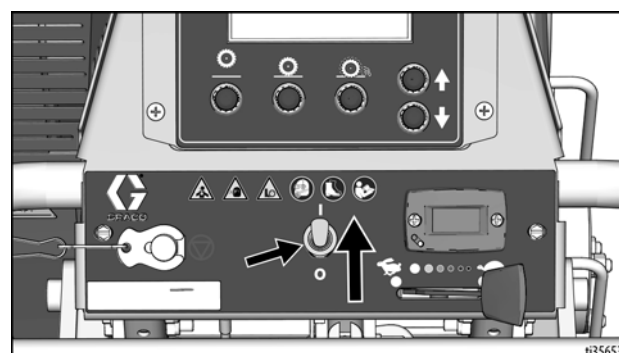
ti15089a

3. Skub grebene ned, indtil tromlen fastlåses i UP-positionen.



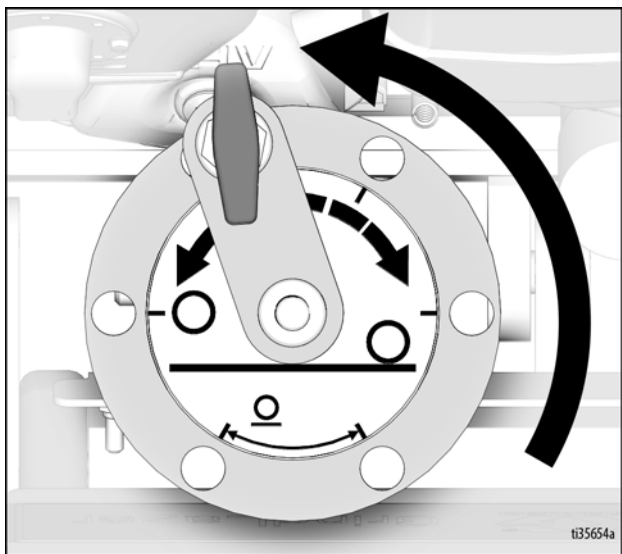
ti14758a

4. **DCS-modeller:** Drej DCS-styringsens strømafbryder til ON (motoren starter ikke, hvis strømafbryderen er slukket). Se **DCS-styring (kun DCS-modellery)**, side 10, for hjælp med opsætning af DCS-styringen.



ti35653a

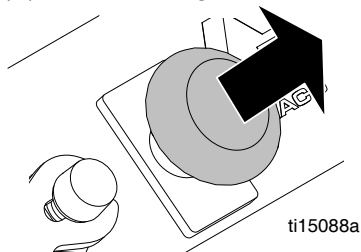
5. **Modeller uden DCS:** Drej indstillingsknappen til justering af tromlen mod uret, indtil et fast stop mærkes.



DCS-modeller: Tryk på Hjem-knappen på DCS-styringen.

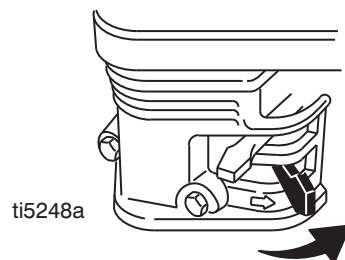


6. **Kun 25M994-model:** Sørg for, at strømafbryderen (B) er i UP-stillingen.



7. Start motoren:

- a. Åbn brændstofventilen.



Modellerne 25M992, 25M993 og 25N658

- b. Sæt chokeren på lukket position.

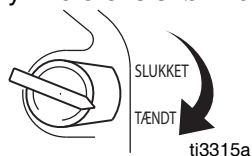


Modellerne 25M992, 25M993 og 25N658



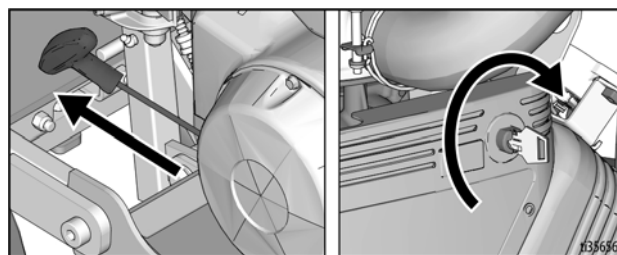
Modellerne 25M994 og 25N659

- c. Flyt motorens strømkontakt (B) til ON.



Modellerne 25M992 og 25M993

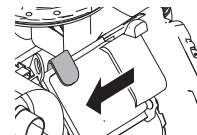
- d. Træk i startsnoren eller drej nøglen (kun modeller med elektrisk start) for at starte motoren.



- e. Åbn chokeren, når motoren starter.



Modellerne 25M992, 25M993 og 25N658



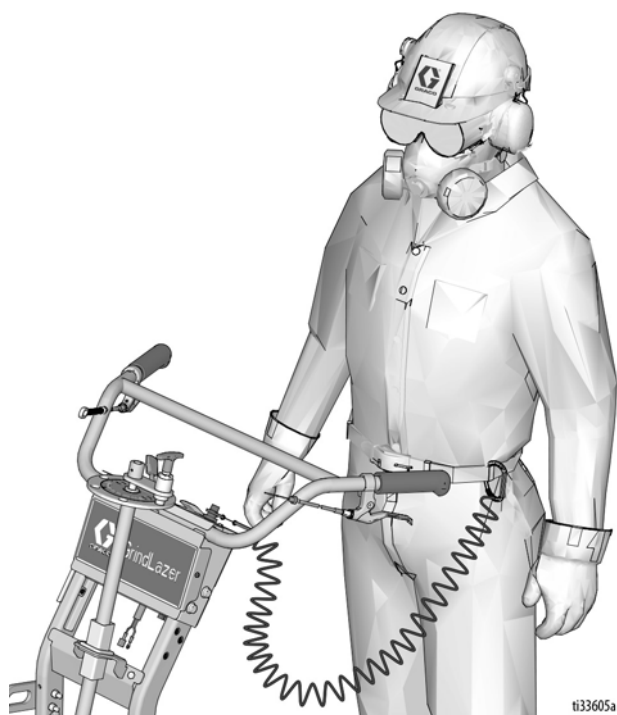
Modellerne 25M994 og 25N659

Skæring af materiale

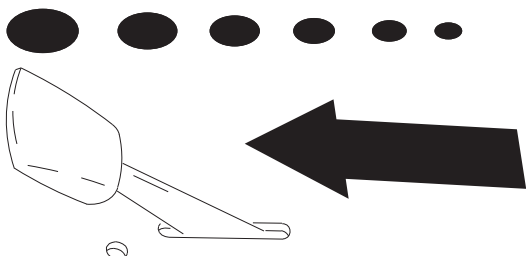


Overhold en sikkerhedsafstand til andre personer på arbejdsområdet. Undgå rør, søjler, åbninger eller andre genstande, der stikker frem fra arbejdsfladen.

1. Start motoren, se side 15.
2. Tænd for støvsugeren, hvis du bruger en støvsuger.
3. Fastgør ledningen til motorens lynafbryderknop til operatøren.

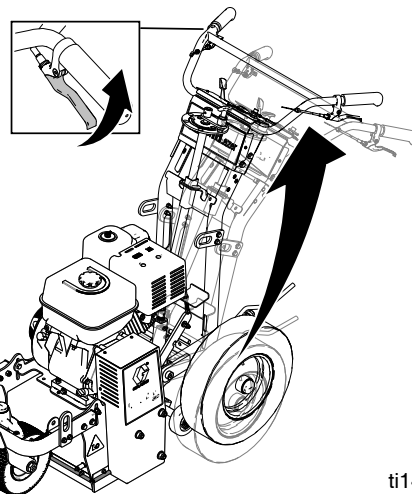


4. Skub motorens gashåndtag til den ønskede indstilling.

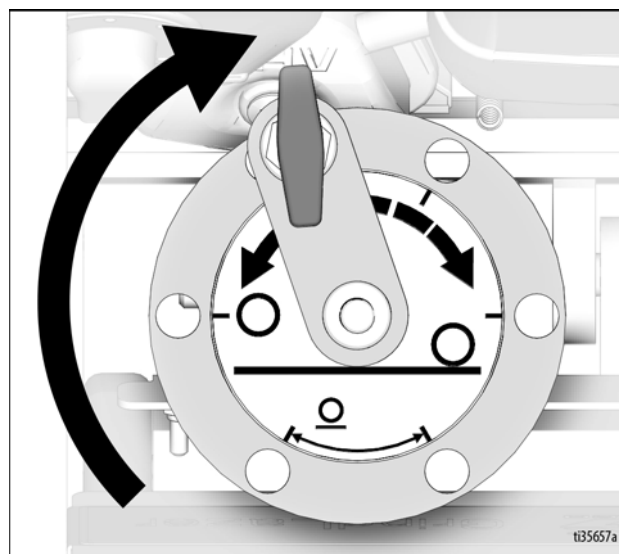


5. Skub håndtagene ned, træk i aktiveringshåndtaget, og sænk langsomt tromlen til NED-stillingen.

BEMÆRK: Hvis tromlen sænkes hurtigt, kan det medføre skader på tromlen og/eller DCS-aktuatorerne.



6. **Modeller uden DCS:** Drej indstillingsknappen til justering af tromlen, indtil tromlen kommer i kontakt med fladen, og den ønskede dybde nås.



DCS-modeller: På DCS-styringen skal du trykke på Skæredybde-knappen for at sænke tromlen til den programmerede skæredybde. Se **DCS-instruktioner** side 19, for detaljer.



BEMÆRK: Der kan være behov for adskillige testskæringer for at nå den ønskede skæringsdybde.

BEMÆRK: På hårdere flader kan det være bedst at lave adskillige passager i intervaller på 1mm (1/32 tomme) for at nå til den ønskede dybde.

Skæretromlesamlinger



Forskellige tromlekonfigurationer kan anvendes til forskellige applikationer.

Karbidflejlskærer/-samling

Juster gradvist dybden ned for at fjerne markeringslinjen (minimal mængde asfalteret flade bør fjernes).

Karbidfræserskærer/-samling

De bedste resultater for dybe skæringer opnås ved at foretage adskillige tynde passager. En enkelt passage bør ikke være dybere end 1mm (1/32 tomme), ellers kan der opstå beskadigelse af stave og skærere.

Diamantbladsamling

Hold øje med hjulene til dybdekontrol (K) under brug. Hvis hjulene snurrer rundt, bliver den korrekte dybde opnået.

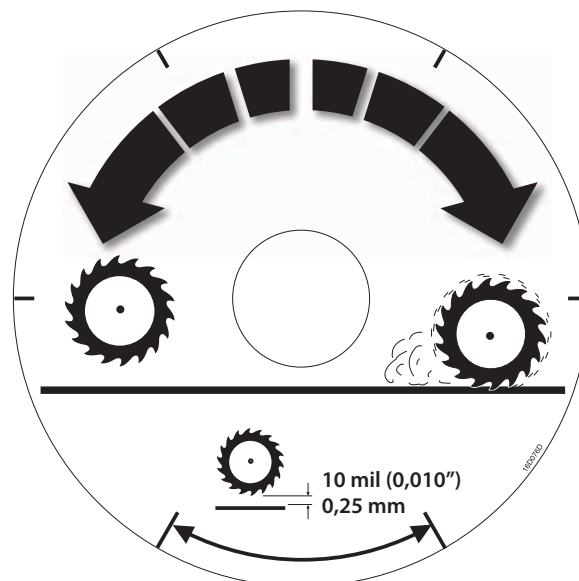
BEMÆRKNING

Diamantblade er konstrueret til at blive afkølet af luftstrømmen omkring bladene. Løft blade ud af skæringen hver 10. til 15. sekund, kød derefter i flere sekunder ved fuld hastighed for at forhindre overdreven varme i at hobe sig op, da det kunne beskadige bladene.

Skærer- og tromlesamlinger

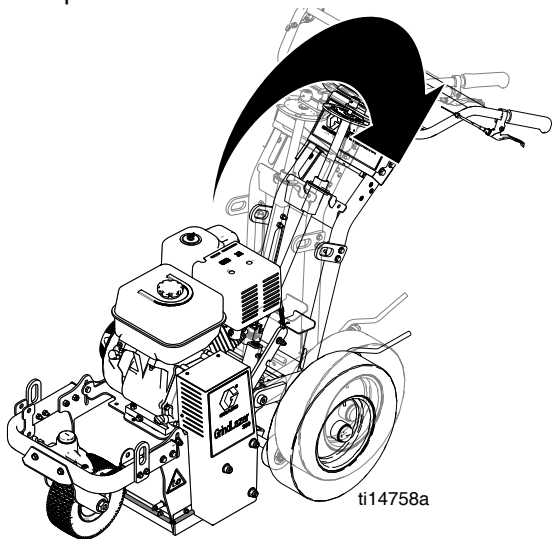
- Motoren bør ikke slide. Kød motoren ved fuld hastighed, og juster den fremadgående hastighed, så den passer til det arbejde, der udføres. Hårdere betonflader skal skæres langsommere end asfalt eller andre blødere flader.

Modeller uden DCS: Hvert interval på indstillingsknappen til justering af tromlen (D) er 0,25 mm (0,010 tommer) dybdeændring for skærertromlen.

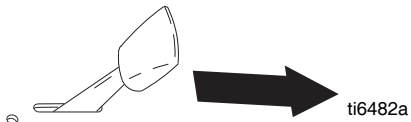


Stop skæring af materiale

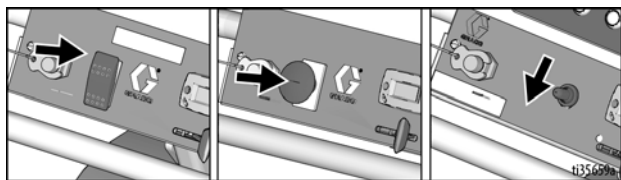
1. Skub grebene ned, indtil tromlen fastlåses i UP-positionen.



2. Skub motorens gashåndtag (A) til den lave indstilling.



3. Slå strømkontakten (B) FRA.





25M992 & 25M993

25M994

25N658 & 25N659

Rengøring

				
FARE FOR FORBRÆNDINGER Undgå at røre ved motoren og tromlen efter brug, indtil de er afkølet helt.				

Rengør hele maskinens yderside, efter den er kølet af ved afslutningen af hver arbejdsdag. Tjek for slidte eller beskadigede dele, og foretag alle nødvendig **Vedligeholdelse**, side 21.

DCS-instruktioner

Hver gang DCS-styringen bliver tændt, kører DCS-aktuatoren til startpositionen.

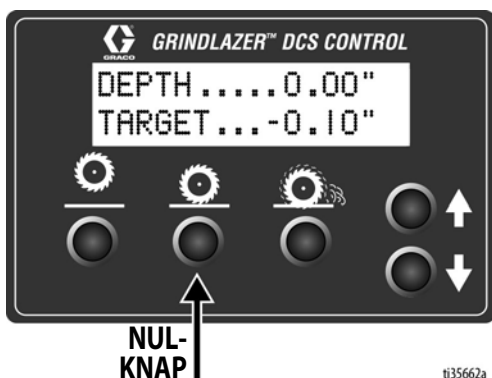


Når DCS-styringen finder startpositionen, skal du sikre dig, at den korrekte model er valgt, såvel som ønsket sprog og enheder. Se **Menuskærme**, side 12, for oplysninger om ændring af disse indstillinger.

Indstilling af nulpunkt:

Sænk hjulene til dybdekontrol ned på underlaget vha. tromlens aktiveringshåndtag for at låse tromlehuset fri af "op"-positionen. Mens motoren er tændt sænkes tromlen ned ved at trykke på pil ned-knappen, indtil du hører, at skærene kommer i kontakt med belægningens overflade. Hold Nul-knappen nede i 2 sekunder. Dit nulpunkt er nu blevet gemt.

BEMÆRK: Skæredybdemålet er baseret på nulpunktet. Omprogrammer nullpunktet, hvis tromlen bliver udskiftet eller slidt.



Indstilling af skæredybdemål:

Tryk kort på Nul-knappen for at køre tromlen ned på belægningens overflade. Indstil skæredybdemålet ved at:

1. Trykke kort gentagne gange på pil ned-knappen, indtil målet er nået. Tryk herefter langt på Skæredybde-knappen for at gemme målet.

BEMÆRK: Denne metode sænker skæretromlen ned i belægningens overflade, når du indstillet din skæredybde.

ELLER

2. Fra Nulpunktet trykkes der langt på Skæredybde-knappen, indtil der åbnes en ny skærm. Indtast dit mål for skæredybden vha. pil ned-knappen. Tryk herefter langt på Skæredybde-knappen for at gemme målet og gå tilbage til statusskærmen.

BEMÆRK: Denne metode holder skæretromlen stationær, mens du indstiller målet for skæredybden.



DCS-styringen er nu klar til at slibe/oprive. Tryk langt ned på vippekontakten på grebet for at sænke tromlen til dit skæredybdemål. Tryk kort op eller ned på kontakten for at justere skæredybden under driften. Når du er færdig med at skære, skal du trykke langt på kontakten for at hæve tromlen til startpositionen.

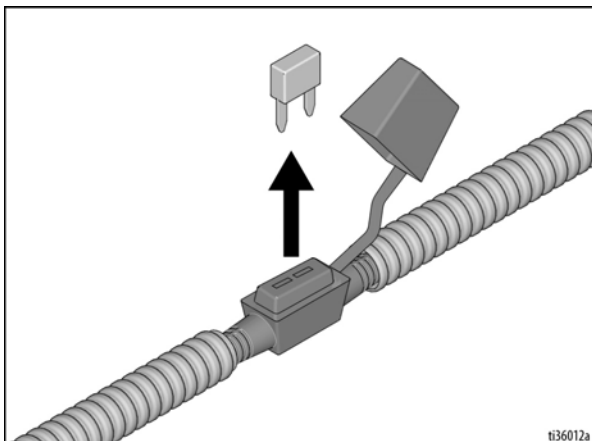
BEMÆRK: Nulpunktet og skæredybden beregnes ud fra startpositionen. DCS-styringen skal recalibreres regelmæssigt ved at trykke på Hjem-knappen eller trykke langt på vippekontakten på grebet.

BEMÆRK: Hvis du trykker på en vilkårlig knap, mens tromlen kører til nulpunkt eller skæredybde, standses kommandoen, og tromlen kan ikke køres længere op eller ned, før der trykkes på en anden knap.

Manuel højdejustering

Hvis DVS-styringen ikke er tilgængelig (afladet batteri, el. lign.), kan tromlehøjden justeres vha. den manuelle justeringsfunktion.

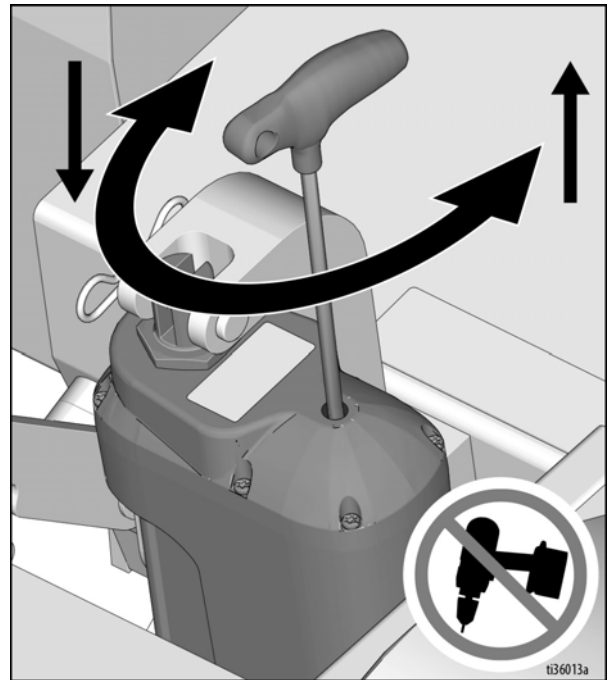
1. Fjern sikringen fra sikringsholderen ved den positive batteriklemme. Derved beskyttes batteriet mod beskadigelse.



2. Brug en 6 mm sekskantnøgle til at fjerne skrueproppen øverst på den lineære aktuator.

3. Sæt 6 mm sekskantnøglen i, hvor skrueproppen blev fjernet.

- Én omdrejning af sekskantnøglen svarer til 3 mm, 125 mil (1/8") justering af skæretromlen.
- Drej med uret for at sænke tromlen og mod uret for at hæve tromlen. **Maksimal rotationshastighed på 1 omdrejning pr. sekund. Brug ikke el- eller luftværktøj i åbningen til manuel højdejustering.**



4. Når den ønskede dybde er nået, skal skrueproppen monteres igen for at holde vand og støv ude.

Vedligeholdelse



Undgå at røre ved motoren og tromlen efter brug, indtil de er afkølet helt. For at undgå utilsigtet start skal du frakoble tændrørsledningen, inden du foretager service på din enhed.

Følgende trin bør udføres for at opretholde korrekt drift og bevare GrindLazer-enhedens levetid.

INDEN BRUG:

- Efterse visuelt hele enheden for beskadigelse eller løse forbindelser.
- Kontrollér motorolien (se motorhåndbogen).
- Kontrollér tromlens bøsninger og skærere.
- Kontrollér tromlen for uens slid.
- Kontrollér, at dæktrykket er korrekt.

DAGLIGT:

- Isæt og rengør luftfilterelementet.
- Rens støv og overskydende materiale fra enhedens yderside (der må ikke anvendes en højtryksrensers eller andet højtryksrengøringsudstyr).
- Efterse støvskørter for skader. Reparer eller udskift beskadigede skørter for at sikre en optimal begrænsning af støv og snavs.
- Hvis der bruges vand til støvbekæmpelse, rengør eller udskift da vandslangen, hvis den er tilstoppet eller beskadiget.
- Kontrollér motoroliestanden, og påfyld olie efter behov.
- Kontrollér benzintanken, og påfyld efter behov.
- Afmonter luftfilterdækslet, og rengør elementet. Udskift om nødvendigt elementet. Reserveelementer kan købes hos din lokale motorforhandler.

EFTER DE FØRSTE 20 TIMERS BRUG:

- Aftap motorolien, og påfyld med ren olie. Se motorhåndbogen for den korrekte viskositet.

HVER 40.-50. DRIFTSTIME:

- Skift motorolien (se motorhåndbogen).
- Smør hjullejerne.

EFTER BEHOV:

- Kontrollér drivremmen og stramningen, og stram eller udskift efter behov. For yderligere oplysninger om motorvedligeholdelse henvises der til Hondas (270- og 390-modeller) eller Briggs and Strattons (480-modeller) motorhåndbog.

Vedligeholdelse af drejhjulet

HVER MÅNED:

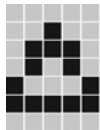
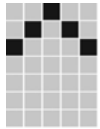
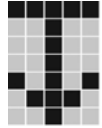
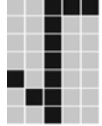
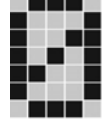

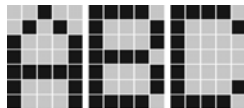
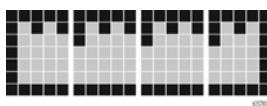
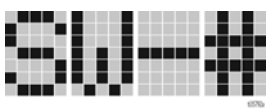

- Smør hjullejet.
- Kontrollér stiften for slitage. Hvis stiften er slidt ned, er der frigang i drejhjulet. Vend eller udskift stiften efter behov.
- Kontrollér drejhjulets justering efter behov. For justering: Løsn sætskruen, juster hjulet, og stram skruen.

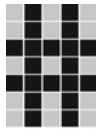
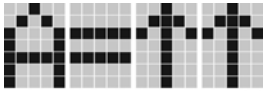
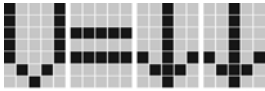
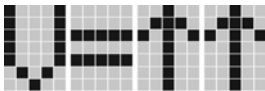
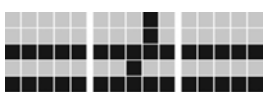
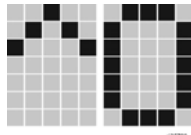
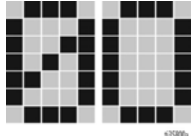
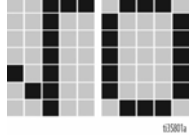


Drejeforhjuljustering

1. Løsn sætskruen.
2. Drej forhjulsgaflen til venstre eller højre, efter behov, for at afrette justeringen.
3. Stram sætskruen. Skub GrindLazer og lad den rulle uden at berøre den.

BEMÆRK: Hvis GrindLazer ruller til højre eller venstre, gentag trin 1 til 3, indtil GrindLazer ruller lige.

Oversættelser af DCS-styring

English	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	 035764
HOME	INICIO	DÉBUT	START	 035765
DEPTH	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	 035766
TARGET	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	 035767
ZERO	CERO	ZÉRO	NULL	 035768
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	 035769
LANGUAGE	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	 035770
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	 035771
INCHES	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	 035772
ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER	 035793

English	Español	Français	Deutsche	International
FREQUENCY	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	
HIGH CURRENT	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	
LOW VOLTAGE	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	
HIGH VOLTAGE	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	
HOME BUTTON	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	
ZERO BUTTON	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	
CUT BUTTON	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	
UP BUTTON	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	
DOWN BUTTON	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	NACH UNTEN TASTE	

Tekniske data

GrindLazer HP DC89 G (model 25M992)		
Dimensioner		
	Uemballeret	Emballeret
Højde cm/tommer:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredde cm/tommer:	71,1 (28)	94,0 (37)
Længde cm/tommer:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vægt kg/pund:	136 (300)	181 (400)
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744:	107,3	
Lydtryk målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod):	91,6	
Vibration (m/sek.²) i henhold til ISO 3744		
Uden LineDriver:	7,9	
Med LineDriver:	8,3	
Effekt (hestekræfter) i henhold til SAE J1349		
8,0 ved 3600 omdr./min		
Maksimal opbevaringstid	5 år	
Maksimal levetid	10 år	
Effekt-effektivitetsfaktor	200 jordmeter pr. liter brændstof	
GrindLazer HP DC1013 (model 25M993)		
Dimensioner		
	Uemballeret	Emballeret
Højde cm/tommer:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredde cm/tommer:	71,1 (28)	94,0 (37)
Længde cm/tommer:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vægt kg/pund:	141 (310)	186 (410)
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744:	109,3	
Lydtryk målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod):	93,6	
Vibration (m/sek.²) i henhold til ISO 3744		
Uden LineDriver:	7,5	
Med LineDriver:	5,9	
Effekt (hestekræfter) i henhold til SAE J1349		
11,0 ved 3600 omdr./min		

GrindLazer HP DC1021 G (model 25M994)		
Dimensioner		
	Uemballeret	Emballeret
Højde cm/tommer:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredde cm/tommer:	71,1 (28)	94,0 (37)
Længde cm/tommer:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vægt kg/pund:	165 (365)	211 (465)
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744:	108,6	
Lydtryk målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod):	92,1	
Vibration (m/sek.²) i henhold til ISO 3744		
Med LineDriver:	4,9	
Effekt (hestekræfter) i henhold til SAE J1349		
21,0 ved 3600 omdr./min		
GrindLazer HP DC1013 G DCS (model 25N658)		
Dimensioner		
	Uemballeret	Emballeret
Højde cm/tommer:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredde cm/tommer:	71,1 (28)	94,0 (37)
Længde cm/tommer:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vægt kg/pund:	161 (355)	206 (455)
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744:	109,3	
Lydtryk målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod):	93,6	
Vibration (m/sek.²) i henhold til ISO 3744		
Uden LineDriver:	7,5	
Med LineDriver:	5,9	
Effekt (hestekræfter) i henhold til SAE J1349		
11,0 ved 3600 omdr./min		
GrindLazer HP DC1021 G DCS (model 25N659)		
Dimensioner		
	Uemballeret	Emballeret
Højde cm/tommer:	46 (116.8)	50.5 (128.3)
Bredde cm/tommer:	28 (71.1)	37 (94.0)
Længde cm/tommer:	62 (157.5)	73 (185.4)
Vægt kg/pund:	385 (175)	485 (220)
Støj (dBa)		
Lydeffekt ifølge ISO 3744:	108,6	
Lydtryk målt ved en afstand på 1 m (3,1 fod):	92,1	
Vibration (m/sek.²) i henhold til ISO 3744		
Med LineDriver:	4,9	
Effekt (hestekræfter) i henhold til SAE J1349		
21,0 ved 3600 omdr./min		

Gracos Standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, der henvises til i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er frit for materiale- eller fabriktionsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der måtte blive udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte teknisk indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl kan accepteres, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fabriktionsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, utilsigtet eller følgemæssig erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskaade eller tingsskaade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER STILTIENDE GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO. Sådanne genstande, der sælges men ikke er fremstillet af Graco (f.eks. elektromotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af sådanne eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse genstande. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, utilsigtede, særlige eller følgemæssige skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge af leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter bedes du besøge www.graco.com.

For patentoplysninger, se www.graco.com/patents.

FOR AT AFGIVE EN ORDRE, kan du kontakte Graco-forhandleren eller ringe til +1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A5918

Gracos hovedkvarter: Minneapolis

Internationale kontorer: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. OG DATTERSELSKABER • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2018, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er certificerede iht. ISO 9001.

www.graco.com
Revision C, February 2020